



НАРОДНА УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ

BOSQUEJO DE LA ESTILÍSTICA ESPAÑOLA
НАРИСИ З ІСПАНСЬКОЇ СТИЛІСТИКИ

Навчальний посібник

Видавництво НУА

УДК 811.134.2'38(072)
ББК 81.472.1р30-1
О–63

*Затверджено на засіданні кафедри
германської та романської філології
Народної української академії
Протокол № 5 від 07.12.2015*

Автор-упорядник :

І.О. Оржицький

Рецензент: канд. філол. наук, доц. кафедри романської філології
та перекладу Харківського національного університету
імені В. Н. Каразіна.

І.В. Музейник

Bosquejo de la estilística española = Нариси з іспанської стилістики : **О–63** навч. посіб. для студентів ВНЗ, які навчаються за спеціальністю 6.020303 – «Філологія» / Нар. укр. акад., [каф. герман. та роман. філол. ; авт.-упоряд. І. О. Оржицький]. – Харків : Вид-во НУА, 2015. – 44 с.

Запропонований посібник є спробою визначити орієнтири для порівняльного дослідження функціональної стилістики іспанської та української мов. Окрім висвітлення базових понять дисципліни зроблено наголос на екстралінгвістичних чинниках, що зумовили специфіку розвитку деяких стилів обох мов. Призначений для студентів, які вивчають іспанську мову.

УДК 811.134.2'38(072)

ББК 81.472.1р30-1

© Народна українська академія, 2015

ADVERTENCIA PRELIMINAR

El autor de este folleto preferiría llamarse a sí mismo un compilador esmerado antes que un autor auténtico, ya que no se siente especialista en la asignatura llamada *estilística de la lengua española* y el presente opúsculo aparece debido a la precaria situación que viven las bibliotecas científicas de nuestra ciudad en lo que se refiere a los libros de filología española. Por otra parte, parece que hasta hoy en ningún país de habla española haya aparecido impreso algún libro titulado “Estilística de la lengua española”, si bien hay muchísimos estudios sobre el estilo de autores clásicos y las particularidades del habla de varias capas de la sociedad en todos los países hispanohablantes. En las listas de literatura recomendada para los estudiantes de filología española compuestas en universidades hispanas sigue figurando como único libro con título pertinente el de autores bielorrusos Tatiana Shishkova y J.C. Popok publicado, en español en Bielorrusia, todavía en 1989. Así que el que escribe estas líneas no ha hecho más que tomarse la libertad de reconceptualizar y reformular algunos planeamientos de dichos autores desde su propia posición filológica, añadiendo también ideas sacadas de las fuentes indicadas en la bibliografía que va al final del folleto, así como de varias publicaciones encontradas en Internet.

Además, cabe señalar que como se desprende del título del folleto, en estas páginas casi no se toma en consideración la estilística literaria, siendo ésta más bien objeto de la ciencia literaria.